

2024年4月入学 日本国外からの受験者向け **留学生 募集要項** Application Booklet

出願資格 Requirements for Admission

年齢が満18歳以上（2024年3月31日までに18歳に達する者）で以下の1～4の全てを満たす者。

1. 自国の学校教育における12年間の正規の教育課程を修了している者。
 ※ 但し、国の事情で10年もしくは11年の教育しか受けていない者でも、日本の高等学校に対応する課程（自国の学校教育制度で位置づけられた教育施設）を修了した者、または、文部科学大臣が指定した準備教育課程の修了者は、その書類をつけて出願することができます。
2. 日本語能力に関して、以下の①～④のいずれかの要件を満たす者。
 - ① 日本語能力試験（JLPT）のN2（旧日本語能力試験2級レベル）以上に合格した者。
 - ② 日本語試験（EJU）の日本語科目で200点以上を取得した者。
 - ③ 日本語教育機関（法務大臣が告示をもって定めるもの）で6か月以上の日本語教育を受けた者であって、専修学校において教育を受けるに足りる日本語能力を試験により証明された者。
 - ④ 学校教育法第1条に規定する学校（幼稚園を除く）で1年以上の教育を受けた者であって、専修学校において教育を受けるに足りる日本語能力を試験によって証明された者。
3. 入学の目的が明確であり、専門分野における知識や技能を修得することに強い意欲を有する者。
4. 在学期間中の学費および生活費等を支弁する十分な資産等を有することが証明できる者。

募集学科・学費等 Subject Tuition Fees

※教材・実習費は2022年度実績に基づく参考金額であり変動する可能性があります

※入学金免除

募集学科	年制	定員	学費(年間)	教材・実習費等の諸経費
1. アニメーター科	2年	30名	720,000円	1年目: 約322,000円 2年目: 約158,000円
2. 3DCGアニメ・ゲーム科	3年	20名		1年目: 約204,000円 2年目: 約105,000円 3年目: 約173,000円 ※別途ノートパソコン必要
3. キャラクターデザイン科	2年	35名		1年目: 約237,000円 2年目: 約166,000円 ※別途ノートパソコン必要
4. ゲームグラフィック科	3年	15名		1年目: 約189,000円 2年目: 約166,000円 3年目: 約173,000円 ※別途ノートパソコン必要
5. コミックイラスト科	2年	30名		1年目: 約338,000円 2年目: 約166,000円
6. マンガクリエイター科	2年	20名		1年目: 約286,000円 2年目: 約203,000円
7. マンガ・イラスト・キャラクター科	3年	20名		1年目: 約187,000円 2年目: 約248,000円 3年目: 約159,000円
8. トータルクリエイター科	4年	10名		1年目: 約225,000円 2年目: 約108,000円 3年目: 約96,000円 4年目: 約120,000円

※ 上記学費は在留資格「留学」の方のみが対象となります。

- 留学資金送金代行サービスをご利用いただけます（2023年7月より開始予定）
- 学費納入が入国管理局発行の「在留資格認定証明書」、及び「入学許可証」原本の発送条件となりますのでご注意ください。
- 教材・実習費等の諸経費は2023年度実績に基づく参考金額です。年によって変動がありますのでご承知おきください。また納入時期は入学後6月となります。
- 入学前の学費を納入後、入学を辞退される場合には納入された学費を返還いたします。入学後につきましては、理由のいかんを問わず一旦納入された学費の返還はできませんのでご了承ください。
 ※ 返還手続きに必要な書類…入学辞退届、在留資格認定証明書原本、入学許可証原本、他指定書類
 ※ 返還に伴う手数料は、返還金額から差し引きます。
- 2年次以降の学費については、進級前の3月に1年分の一括納入となります。

入学手続きの流れ Application Procedure

ずいじ 随時	オープンキャンパス・オンライン個別入学相談	学校サイトからお申し込みください
6月～	AO入試制度 エントリー・面談	学校サイト専用フォームからエントリーしてください その後学校より連絡し面談を実施します
		適格と認められた方には「AO出願認定証」を交付
9月～12月	出願書類提出・選考料支払い	データ添付送信などで提出してください
～12月	入学選考	出願書類確認後、試験の日時等を連絡します
	合否結果通知	試験後、原則おおよそ10日後に本人宛てに通知
	在留資格認定証明書の交付申請	学校から入国管理局へ交付申請
1月～3月	学費納入 1年次学費：720,000円	納入期限までに納入してください(期限は別途連絡) ※教材費等は入学後に納入
	在留資格認定証明書・入学許可証送付	学費の入金が確認され次第、本人宛てに送付
	査証取得	在外公館で留学査証(ビザ)申請を行ってください
4月	来日・オリエンテーション・入学式	4月初旬のオリエンテーションに間に合うよう来日してください

選考料・学費の振込先 Method of Payment

銀行名 Name of Bank	Daishi Hokuetsu Bank, LTD.
支店名 Branch	Head Office
口座番号 Account Number	5062830
SWIFT CODE	DAISJPJT
受取人 Account Holder	JAM COLLEGE
受取人住所 Payee's Address	2-541, Furumachi-Dori, Chuo-Ku, NIIGATA, JAPAN PINコード:951-8063
受取人電話番号 Payee's TEL	+81-25-210-8567 ※学校電話番号とは異なりますのでご注意ください

出願期間／選考料 Application Period / Fee

2023年9月15日(金)～12月7日(木)／選考料 20,000円

- ※ ただし定員になり次第募集を締め切り、以降の日程の入試は行いません。
- ※ 選考料送金前に学校窓口まで連絡してください。
- ※ AO出願認定証を提出できる方は選考料免除となりますので支払の必要はありません。

出願書類提出先 Admissions office

日本アニメ・マンガ専門学校 入学相談室

〒951-8063 新潟市中央区古町通5番町602-1 TEL:+81-25-210-8333 MAIL:jam@nsg.gr.jp

郵送またはPDF等のデータ送信にてご提出ください。

選考方法 Selection Process

書類審査・面接試験・日本語能力試験(筆記等)

- ※ 試験は原則としてオンライン対応となります。
- ※ 試験の日時・方法等は出願書類確認後、学校より連絡します。
- ※ 試験修了後、原則としておおよそ10日後までに合否結果を通知します。

入学特典 Information on Benefits

1. 学業成績が優秀で、日本への留学で専門知識や技能の修得に強い意欲を有する者であり、かつ、日本語能力試験 (JLPT) N 1、または、日本留学試験 (EJU) の日本語科目 300 点以上の取得者
… 1 年目の学費から 20 万円を上限として免除 (定員 1~3 名)
 2. 学業成績が優秀で、日本への留学で専門知識や技能の修得に強い意欲を有する者であり、かつ、日本語能力試験 (JLPT) N 2、または、日本留学試験 (EJU) の日本語科目 200 点以上の取得者
… 1 年目の学費から 10 万円を免除 (定員 1~3 名)
- ※ 入学特典を受ける場合の日本語能力については 3 年以内に取得していることが条件となります。
- ※ 入学選考の合格結果と同時に入学特典の選考結果を通知します。
- ※ 特典の定員には限りがありますので、早めの出願をお勧めします。

留学生 A O 入試について

Entrance examination recommended by the admissions office for international students

留学生の意欲・人物・コミュニケーション能力を評価する入試方法です。

入学選考の前に面談を行い、JAM の求める留学生像 (アドミッションポリシー) と照らし合わせて評価し、ふさわしい留学生には「A O 出願認定証」を交付します。

A O 入試制度特典 Benefits

1. 入学選考料 ¥ 20, 000 免除
出願時に「A O 出願認定証」を提出することで選考料が免除されます。支払の必要はありません。
2. 入学試験科目免除
出願時に「A O 出願認定証」を提出することで、入学試験の選考科目のうち「面接試験」「日本語能力確認試験」が免除され、「書類審査」のみで合格となります。
※ 入学試験日に来校やオンライン対応の必要はありません。

JAM の求める留学生像 (アドミッションポリシー) Admission policy

- 日本でアニメ、マンガ、イラスト、ゲーム、3DCG 等を学ぶ強い希望を持っている人
- 「主体的」に学び、多くの「経験」を積む意欲のある人
- 「感謝」と「敬意」をもって日々を過ごすことが出来る人
- 『夢』を目指し途中で投げ出すことの無い人
- 日本語コミュニケーション能力の高い人

A O エントリー期間 Application period

期間 2023 年 6 月 1 日 (木) ~ 2023 年 12 月 16 日 (土)

A O エントリー資格 Eligibility requirements

2023 年 4 月以降の JAM オープンキャンパスに参加した方 またはオンライン個別入学相談を行った方

A O エントリー方法 Application method

- 専用フォームからエントリー
JAM サイト訪問者別メニュー「留学生の方へ」内の専用フォームよりエントリーしてください。
- エントリーシート提出
郵送、持参、または PDF 等のデータ送信にてご提出ください。

AOエントリー期間 Application period

期間 2023年 6月1日(木)～2023年 12月16日(土)

AOエントリー資格 Eligibility requirements

2023年4月以降のJAMオープンキャンパスに参加した方 またはオンライン個別入学相談を行った方

AOエントリー方法 Application method

- 専用フォームからエントリー
JAMサイト訪問者別メニュー「留学生の方へ」内の専用フォームよりエントリーしてください。
- エントリーシート提出
郵送、持参、またはPDF等のデータ送信にてご提出ください。

面談実施日 Interview date

- オープンキャンパスに参加し面談を行う（JAMに来校する）場合
AOエントリー時に希望の日程を選択してください。
《オープンキャンパス開催日程》
2023年 6月10日、6月24日、7月8日、7月22日、7月29日、8月5日、8月19日、8月26日、
9月9日、9月16日、10月14日、11月4日、11月18日、12月9日、12月16日
- オンラインで面談を行う（JAMに来校しない）場合
AOエントリー時に、月曜～金曜の間で希望の日程を選択してください。
※面談時間は30分程度です
いずれの場合も、エントリー受付後にいただいた希望を調整しメールにて連絡します

面談方法・内容 Application period

面談方法：個別面談

面談内容：志望動機、JAM希望理由、教育内容理解、卒業後の進路、将来の夢等について確認
質疑応答、入学相談

結果通知 Notification of interview results

面談終了後、原則としておおそ10日後までに結果を通知します。

面談の結果、JAM入学に問題ないと判定された方は「AO認定」となりますので

「AO出願認定証」を交付します。

出願者の提出書類

出願者書類		注意事項
1.	入学願書 (所定書式A)	出願者本人が自筆・署名 (捺印)
2.	留学理由書 (所定書式B)	出願者本人が自筆・署名 ※入国管理局の審査で重要視されるものなので、一貫性があり留学の必要性を認識できる内容であることが条件となります
3.	履歴書 (所定書式C)	学校の所在地は省略せず、△△号まで正確に記入 小学校から記入し、6か月以上の空白が無いように記入 6か月以上の空白期間がある場合には「理由書」を添付
4.	誓約書 (所定書式D)	出願者本人および保証人が署名
5.	写真5枚 (縦4cm×横3cm)	入学願書への貼付分を含めて5枚 (3か月以内に撮影したもの) 無帽、無背景、サングラス不可、正面向きの同一写真 ※上記を満たすデータの提出も可
6.	卒業証明書 (原本) ※卒業証書 (原本)	自国の最終出身学校のもの 卒業証明書がない場合は、卒業証書の原本 (原本は申請後に返却)
7.	卒業見込証明書 (原本) 在学証明書 (原本)	大学等に在学中で、卒業見込みの方のみ
8.	成績証明書 (原本)	自国の最終出身学校のもの
9.	在職証明書 (原本)	現在会社等に勤務している方のみ
12.	健康診断書 (原本)	医療機関で作成した3ヶ月以内のもの 検査項目等は添付例を参照 (所定の書式はありません)
10.	健康診断書 (原本)	総合病院で3か月以内に受診したもの (X線検査含む)
11.	戸籍謄本 または住民票 謄本	出願者と同一世帯者全員の記載があるもの ※戸籍がない場合は、同居家族が分かる公的機関発行証明書
12.	日本語能力を証明する書類のコピー	日本語能力試験 (JLPT)、日本留学試験 (EJU) の成績表・認定書等 ※その他の日本語試験の結果も可否に関係なく提出してください
13.	日本語学習歴証明書 ※日本語能力を証明する書類が提出できない場合のみ	日本語教育施設が発行した、受講期間、受講総時間数、受講内容等が記載されているもの ※以前に日本国内の日本語教育機関に在籍していた方は、その機関の成績証明書 (出席率含む)、卒業証明書の原本も提出してください
14.	パスポートのコピー	写真・身分事項・出国入国記録の記載ページすべて

※ その他の書類について学校から依頼する場合がありますので提出してください

●経費支弁者の提出書類

経費支弁者項目		本人	本 国 親 族	在 日 親 族	注意事項
1.	経費支弁書 (所定書式E)	○	○	○	支弁者が署名 (捺印) 支弁者が出願者本人または3親等以内の親族ではない 場合、支弁引受け理由の詳しい説明が必要
2.	身元・経費支弁保証書 (所定書式F)	○	○	○	保証人が署名 (捺印)
3.	経費支弁者の戸籍謄本		○	○	経費支弁者と同一世帯者全員の記載があるもの ※戸籍がない場合は、同居家族が分かる公的機関 発行の証明書
3.	家族関係を証明する書類 (原本)		○	○	出願者と経費支弁者の関係を証明する公的機関 発行の証明書 (出生証明書等)
4.	経費支弁者の住民票 謄本			○	支弁者が在日親族の場合のみ 同一世帯者全員の記載 があるもの
5.	在留カードのコピー			○	支弁者が在日親族の場合のみ
6.	経費支弁者の銀行残高 証明書 (原本)	○	○	○	支弁者本人名義の口座であること 日本円あるいは米ドルによる証明書がのぞましい 「残高」は在学期間中に必要な学費・生活費に足りる 額であること
7.	経費支弁者の 職業を証明する書類	○	○	○	・会社勤務者…在職証明書 ・自営業者…営業許可書または確定申告書(控)の原本 ・会社経営者および役員…会社の登記簿謄本
8.	収入 証明書 (原本)	○	○	○	
9.	納税証明書 (原本)	○	○	○	所得額と納税額が記載されたもの

※ その他の書類について学校から依頼する場合がありますので提出してください

<提出書類に関する注意事項>

- 日本語以外で書かれた書類は、すべて日本語翻訳をつけて下さい。また、日本語翻訳には日付と翻訳者名を記入してください。
- 公的機関発行の書類・証明書等は、3か月以内に発行されたものに限りです。
- 各種証明書については、証明書発行者の肩書および氏名、発行機関の所在地、電話・FAX番号の記載があるものを提出してください。
- 訂正箇所には修正液 等を使用せず二重線で訂正し、訂正箇所に訂正印を押すか、自筆で署名してください。
- 提出書類は原則としてA4サイズに統一してください。
- 入国管理局に提出した書類は返却されません。
- 入国管理局の審査状況や入管 政策の変更・国籍によっては、追加書類等の提出が必要になる場合があります。

JAM 日本アニメ・マンガ専門学校

アニメーター
マンガ家・作家
イラストレーター
キャラクターデザイナー
ゲーム・3DCG

[お問合せ・お申込み JAM入学相談室]

〒951-8063新潟市中央区古町通5番町602-1 TEL:+81-25-210-8333 MAIL:jam@nsg.gr.jp

JAM 専門学校
JAM公式Twitter
JAM公式Facebook
JAM公式LINE

参考

健康診断書

CERTIFICATE OF HEALTH (to be completed by the examining physician)

日本語又は英語により明瞭に記載すること。
Please fill out (PRINT/TYPE) in Japanese or English.

氏名 Name: _____, _____
Family name, First name Middle name
Sex: Male Female Date of Birth: _____ Age: _____

1. 身体検査 Physical Examinations

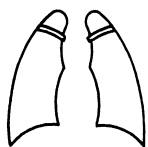
(1) 身長 Height _____ cm 体重 Weight _____ kg

(2) 血圧 Blood Pressure _____ mm/Hg ~ _____ mm/Hg
血液型 Blood Type: A B O RH + -
脈拍 Pulse: regular irregular

(3) 視力 Eyesight: (R) _____ (L) _____ (R) _____ (L) _____
裸眼 without glasses 矯正 with glasses or contact lenses
色覚異常の有無 Color blindness: normal impaired

(4) 聴力 Hearing: normal 言語 Language: normal

2. 受診者の胸部について、聴診とX線検査の結果を記入してください。X線検査の日付も記入すること(6ヶ月以上前の検査は無効)
Please describe the results of physical and X-ray examinations of applicant's chest x-ray (X-ray taken more than 6 months prior to the



肺 Lung: normal impaired

心臓 Cardiomegaly: normal impaired

Date _____
Film No. _____

異常がある場合
心電図 Electrocardiograph: normal impaired

Describe the condition of applicant's lung.

3. 現在治療 Disease Treated at Present: Yes (Disease: _____) No

4. 既往症 Past history: Please indicate with + or - and fill in the date of recovery

- Tuberculosis, Malaria, Other communicable disease, Epilepsy, Kidney Disease, Heart Diseases, Diabetes, Drug Allergy, Psychosis, Functional Disorder in extremities

5. 検査 Laboratory tests
検尿 Urinalysis: glucose, protein, occult blood

赤沈 ESR: _____ mm/Hr, WBC count: _____ /cmm 貧血 anemia

Hemoglobin: _____ gm/dl, GPT: _____

6. 診断医の印象を述べて下さい。
Please describe your impression.

7. 受診者の既往歴、診察・検査の結果から判断して、現在の健康の状況は十分に留学に耐えうるものと思われますか?
In view of the applicant's history and the above findings, is it your observation his/her health status is adequate to pursue studies abroad?
yes no

日付 Date: _____ 署名 Signature: _____

医師氏名 Physician's Name in Print
検査施設名 Office/Institution:
所在地 Address:

受付日

受付番号

日本アニメ・マンガ専門学校
留学生AO入試 エントリーシート

志望学科/専攻					※トータルクリエイター科希望の方は希望の専攻まで記入してください		
氏名	フリガナ						
	パスポート記載						
生年月日	西暦	年	月	日	歳	国籍 Nationality	
現在の居住	<input type="checkbox"/> 日本国内に居住		在留資格: <input type="checkbox"/> 留学 <input type="checkbox"/> その他()			<input type="checkbox"/> 日本国外に居住	

本国の住所 (英字)	〒			E-mail					
日本での住所	※現在日本居住の方のみ記入してください			TEL(携帯)					
	〒								
在学中または最終学歴の学校名									
日本語能力	・日本語能力試験(JLPT)		年	月	N	年	月	N	<input type="checkbox"/> 未受験
	・日本留学試験(EJU日本語分野)		年	月	点	年	月	点	<input type="checkbox"/> 未受験
学校研究	<input type="checkbox"/> オープンキャンパスに参加した(または参加予定)		<input type="checkbox"/> オンライン個別入学相談を行った					※どちらもない方はエントリーいただけません	

■将来の夢について記入してください

--	--	--	--	--	--

■面談の実施について

面談の形式	<input type="checkbox"/> オープンキャンパスでの面談を希望(来校する)			<input type="checkbox"/> オンラインでの面談を希望(来校しない)					
日程の希望	第一希望	月	日	第二希望	月	日	第三希望	月	日

※エントリーを受け付けた方からJAMより面談の日程・時間について連絡します

日本アニメ・マンガ専門学校 入学願書

志望学科/専攻 Department/Course	※トータルクリエイター科希望の方は希望の専攻まで記入してください				
フリガナ					
氏名 Name in full	パスポート記載 (英字 大文字 ブロック体)				
生年月日 Date of birth	年	月	日	歳	国籍 Nationality
出生地 Place of birth	※市町村まで記入			配偶者 Marital status	<input type="checkbox"/> 有 Married <input type="checkbox"/> 無 Single
職業 Occupation			メールアドレス E-mail		

しゃしんてんぶ
写真貼付

Photo

4 cm × 3 cm

カラー撮影
無帽 無背景
正面上半身
3か月以内に撮影

本国の住所 (英字) Home address	〒	Phone	Mobile
日本での住所 Address in Japan ※決まっている人のみ	〒	Phone (Mobile)	
緊急連絡先 Emergency contacts	フリガナ	Phone(Mobile)	関係 Relationship
	氏名(本国)		
	フリガナ	Phone(Mobile)	関係 Relationship
氏名(日本) ※いる人のみ			
	日本語能力 Japanese proficiency/score	・日本語能力試験 (JLPT) 年 月 N 年 月 N <input type="checkbox"/> 未受験 ・日本留学試験 (EJU日本語分野) 年 月 点 年 月 点 <input type="checkbox"/> 未受験 ・その他 (具体的に記入)	

旅券番号 Passport Number	有効期限 Date of expiration
-------------------------	----------------------------

過去の出入国歴 Past entry into/departure from Japan

 有 Yes / 回数 Time(s) 回

直近の出入国歴

The latest entry 年 月 日 ~ 年 月 日

 無 No

査証申請予定地 Intended Place to apply for visa

過去の在留資格認定証明書交付申請歴 Past history of applying for a certificate of eligibility
<input type="checkbox"/> 無 No <input type="checkbox"/> 有 Yes (回数 Time(s) 回) うち不交付となった回数 Of these applications, the number of times of non-issuance 回
犯罪を理由とする処分を受けたことの有無 Departure by deportation/departure order
<input type="checkbox"/> 無 No <input type="checkbox"/> 有 Yes (回数 Time(s) 回) 直近の送還歴 The latest departure by deportation 年 月 日
過去に強制または出国命令による出国の有無 (日本国外におけるものを含む) Criminal record (in Japan and overseas)
<input type="checkbox"/> 無 No <input type="checkbox"/> 有 Yes (具体的内容 Details)

■在日親族 (父・母・配偶者・子・兄弟姉妹等) および同居者

Family in Japan (Father, Mother, Spouse, Son, Daughter, Brother, Sister or others) or co-residents

続柄 Relationship	氏名 Name	生年月日 Date of birth	国籍 Nationality	同居予定 Residing with Applicant	勤務先・通学先の名称 Name of Company or School	在留カード番号 Residence Card Number
				Yes・No		
				Yes・No		
				Yes・No		
				Yes・No		

かぞく かんけい
■家族関係 Family Relationship

続柄 Relationship	氏名 Name	生年月日 Date of birth	国籍 Nationality	勤務先・通学先の名称 Name of Company or School	電話番号 Phone

がくひ たいざいひ しべん ほうほう
■学費・滞在費の支弁方法など Method of paying school and staying expenses

(1) 支弁方法および月平均支弁額 Method of support and an amount of support per month (average)

本人負担 円 在外経費支弁者負担 円
 Self Yen Financial supporter living abroad Yen

在日経費支弁者負担 円 その他 円
 Financial supporter in Japan Yen Others Yen

奨学金 円 → 支給機関 外国政府 日本国政府 地方公共団体
 Scholarship Yen Supplied organization Foreign government Japanese government Local government

公益社団法人又は公益財団法人 () その他 ()
 Public interest incorporated association / Others
 Public interest incorporated foundation

(2) 経費支弁者 Financial supporter

①氏名 ②関係 携帯電話
 Name Relationship Mobile

③住所 電話番号
 Address Phone

④職業 (勤務先の名称) 電話番号
 Occupation (place of employment) Phone

⑤年収 円
 Annual income Yen

さいしゅうがくれき ざいがくちゅう がっこう
■最終学歴 (または在学中の学校) Education (last school or institution) or present school

①学校名
Name of the school

②学校種別 大学院 (博士) 大学院 (修士) 大学 短期大学 専門学校 高等学校
 School type Doctor Master Bachelor Junior college Professional College Senior high school

③在籍状況 卒業 在学中 休学中 中退
 Registered enrollment Graduated In school Temporary absence Withdrawal

④卒業または卒業見込み年月日 年 月 日
 Date of graduation or expected graduation Year Month Day

そつぎょうご よてい
■卒業後の予定 Plans after graduation

日本での就職 日本での進学 帰国 その他
 Find work in Japan Proceed to school in Japan Return to home country Others

上記の内容は、私 _____ が直筆したものであり、相違ないことを誓います。
 Applicant's name

I hereby declare the above statements are true correct, also I wrote these by myself.

年 月 日 本人署名 印
 Year Month Day Signature of Applicant

履 歴 書

Personal Record: Resume

氏名 Name in full	フリガナ						
	パスポート記載（英字）						
生年月日 Date of birth	西暦	年	月	日	歳	国籍 Nationality	
配偶者の有無 Marital status	<input type="checkbox"/> 有 Married	配偶者の氏名 Name of the spouse					
現住所 Current address							Phone
戸籍所在地 Permanent address							

1. 学歴（小学校から書いてください）

Education background in home country (From elementary school to the last institution of education)

在学期間 Period of attendance	在学 年数	学校名 Name of school	所在地・電話番号 Address / Phone
年 月～ 年 月	年		
年 月～ 年 月	年		
年 月～ 年 月	年		
年 月～ 年 月	年		
年 月～ 年 月	年		

2. 日本語学習歴 Japanese language ability / History

在学期間 Period of attendance	在学 年数	学校名 Name of school	所在地・電話番号 Address / Phone
年 月～ 年 月	年		
年 月～ 年 月	年		

3. 職歴（軍隊での訓練期間も記入してください） Work experience in home country (and military obligation)

勤務期間 Period of work	勤務先 Name of company	職務 Job title	所在地・電話番号 Address / Phone
年 月～ 年 月			
年 月～ 年 月			
年 月～ 年 月			

4. 過去の日本への出入国歴 Past entry into / Departure from Japan

入国年月日 Date of entry	出国年月日 Date of departure	在留資格 Status	在留期間 Period of stay	入国目的 Purpose of entry
年 月 日	年 月 日			
年 月 日	年 月 日			
年 月 日	年 月 日			

上記の通り相違ありません。I hereby declare that the above statement is true and correct.

年 月 日 署名

Year Month Day Signature of Applicant

印

せい やく しょ
誓 約 書

D

Pledge (Study Abroad Agreement)

日本アニメ・マンガ専門学校 学校長殿

To: The President, JAPAN ANIMATION AND MANGA COLLEGE

わたし、きこう、にゅうがく、つぎ、じこう、かなら、まも、りゅうがくせい、せきむ、は
私は、貴校へ入学したときは次の事項を必ず守り、留学生としての責務を果たします。も
し、これにいはん、いはん、がくそく、きだ、しよぶん、たい、いぞん、せい
し、これに違反したときは、学則に定められたいかなる処分に対しても異存のないことを誓
約いたします。

I, as a responsible international student, fully understand and abide by the following terms and conditions upon my admission to your school [JAPAN ANIMATION AND MANGA COLLEGE]. I agree not to lodge any objection or protest in the case that I subject to disciplinary action as outlined in the school rules by failing to comply with these terms and conditions.

わたし、にっぽん、こく、ほうりつ、きこう、きそく、まも
1. 私は日本国の法律および貴校の規則を守ります。

I fully respect and abide by the laws of Japan as well as the rules and regulations of your school [JAPAN ANIMATION AND MANGA COLLEGE].

りゅうがく、もくてき、りかい、きょういく、ほうしん、したが、べんがく、はげ
2. 留学の目的をよく理解し、教育の方針に従って勉学に励みます。

I understand the purpose of the study abroad program and concentrate on the study in order to fulfill the educational objectives.

きこう、うんえい、じゅぎょう、とう、ししやう、きた、こうい、いっさい、おこな
3. 貴校の運営および授業等に支障を来すような行為は一切行いません。

I do not interfere with any school operations including teaching.

しゅっせきりつ、さしやう、こうしん、じゅうやう、ようそ、いじやう、いじ
4. 出席率は査証の更新のときの重要な要素となるため、90%以上を維持します。

I understand the importance of attendance at the time of visa renewal and, thus, maintain no less than 90% of attendance.

いほう、ふほう、しゅうろう、ばあい、きやうせい、きこく、どうい
5. 違法なアルバイトまたは不法な就労をした場合は、強制帰国をさせられることに同意します。

また、これに係る帰国費用等を負担します。

I agree to my mandatory repatriation when I work illegally including unlawful arubaito and promise to pay all the repatriation cost incurred.

さしやう、こうしん、ふか、ばあい、してい、きかんない、きこく
6. 査証の更新が不可であった場合は、指定期間内に帰国します。

When my visa renewal request is denied, I agree to return to home country by the appointed time.

た、ざいがく、きかんとちゆう、わたしじしん、かか、いっさい、せきにん、ほごしや、みもと、ほしやうにん
7. その他、在学期間中の私自身に関わる一切の責任を、保護者および身元保証人において
負います。

My parents or parental guardian as well as my guarantor [surety?] take full responsibility of and liable for my conduct during my study abroad period at your school [JAPAN ANIMATION AND MANGA COLLEGE].

記入日

Date

年 月 日

本人署名

Signature of Applicant

印

身元保証人署名

Signature of Guarantor

印

みもと けい ひ し べん ほしように
身元・経費支弁保証書
Letter of Guarantee

日本アニメ・マンガ専門学校 学校長殿

To: The President, JAPAN ANIMATION AND MANGA COLLEGE

出願者氏名

Name of Applicant

出願者国籍

Nationality

生年月日

Date of Birth

年

Year

月

Month

日

Day

私は、上記の者の日本在留に関し、下記の事項について保証いたします。

In connection with the above applicant, I hereby guaranty the following matters.

- 日本国の法令を遵守し、違法な資格外活動を行わせません。
Follow the Japanese law and never make him/her to do illegal business.
- 学校の規則を遵守し、学習に専念させます。
Follow the school rules and make him/her study hard.
- 学費、住居費を含む生活費、帰国費用、その他滞在中の事故に関わる損害補償を債務します。
Guarantee his/her tuitions, living expenses, a return transportation fee and any loss caused by him/her.

上記の通り相違ありません。

I hereby declare that the above statement is true and correct.

年 月 日
Year Month Day

保証人氏名

Name of Guarantor

印

Signature/Seal

現住所

Current Address

電話番号

Phone

職業

Occupation

勤務先名

Name of Employment

勤務先住所

Address of Employment

電話番号

Phone

国籍(在留資格/在留期限)

Nationality (Status/Period)

出願者との関係

Relationship with Applicant

けい ひ し べん しょ 経 費 支 弁 書

Certificate of Financial Support



日本国法務大臣 殿

To: The Minister of Justice in Japan

出願者氏名

Name of Applicant

出願者国籍

Nationality

生年月日

Date of Birth

年

Year

月

Month

日

Day

性別

Sex

男

Male

・

女

/

Female

私は、このたび上記の者が日本国に入国した場合の経費支弁者になりましたので、その経緯等について説明するとともに、経費支弁について誓約します。

As a financial supporter of the above person, I hereby explain the reason why I support this person and promise to pay all the expenses for him/her.

1. 経費支弁引き受けの経緯

The reason why I have decided to support all the expenses for the above person

2. 経費支弁の内容 Content of Support

私は、上記の者の日本国在留について、下記の通り経費支弁することを誓約いたします。また、上記の者が在留期間更新申請等の際に、送金証明書または本人名義の預金通帳（送金事実が記載されたもの）の写しなど支弁事実を明らかにする書類を提出します。

I (supporter's name) _____ declare that I will fully support all the expenses which the above person will need during his/her stay in Japan. I will also submit proof of remittance such as a copy of the applicant's bank book which shows records of remittance when the applicant applies for an extension of stay.

①学費 Tuition Fee ※総額 Total Amount

	円
	Yen

②生活費 Living Expenses ※月額 Per Month

	円
	Yen

③支弁方法（支弁事実が証明できる方法） Please explain the way of payment in detail.

上記の通り相違ありません。

I hereby declare that the above statement is true and correct.

年

Year

月

Month

日

Day

経費支弁者署名

Name of Financial Supporter

印

Signature/Seal

現住所

Current Address

出願者との関係

Relationship with Applicant